

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 83.080.01 **Duben 2010**

## **Plasty - Stanovení odolnosti proti korozi pod napětím (ESC) - Část 2: Metoda konstantního tahového zatížení**

**ČSN**  
**EN ISO 22088-2**  
64 0764

idt ISO 22088-2:2006

Plastics – Determination of resistance to environmental stress cracking (ESC) – Part 2: Constant tensile load method

Plastiques – Détermination de la fissuration sous contrainte dans un environnement donné (ESC) – Partie 2: Méthode sous contrainte de traction constante

Kunststoffe – Bestimmung der Beständigkeit gegen umgebungsbedingte Spannungsrisssbildung (ESC) – Teil 2: Zeitstandzugversuch

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 22088-2:2006. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 22088-2:2006. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 22088-2 (64 0764) z února 2007.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 22088-2:2006 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 22088-2 z února 2007 převzala EN ISO 22088-2:2006 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 293 zavedena v ČSN EN ISO 293 (64 0207) Plasty – Lisování zkušebních těles z termoplastů

ISO 294-1 zavedena v ČSN EN ISO 294-1 (64 0210) Plasty – Vstřikování zkušebních těles z termoplastů – Část 1: Obecné principy a vstřikování víceúčelových zkušebních těles a zkušebních těles tvaru pravouhlého hranolu

ISO 527-2:1993 zavedena v ČSN EN ISO 527-2:1998 (64 0604) Plasty – Stanovení tahových vlastností

- Část 2: Zkušební podmínky pro tvářené plasty

ISO 2818 zavedena v ČSN EN ISO 2818 (64 0208) Plasty - Příprava zkušebních těles obráběním

ISO 3167 zavedena v ČSN EN ISO 3167 (64 0209) Plasty - Víceúčelová zkušební tělesa

ISO 22088-1:2006 zavedena v ČSN EN ISO 22088-1:2010 (64 0764) Plasty - Stanovení odolnosti proti korozi pod napětím (ESC) Část 1: Obecné pokyny

Struktura normy

Norma ČSN EN ISO 22088 Plasty - Stanovení odolnosti proti korozi pod napětím (ESC) sestává ze samostatných částí:

- Část 1: Obecné principy
- Část 2: Metoda konstantního tahového zatížení nahrazuje normu ISO 6252:1992
- Část 3: Metoda ohnutého pásku nahrazuje normu ISO 4599:1986
- Část 4: Metoda vtlačování kuličky nebo hrotu nahrazuje normu ISO 4600:1992
- Část 5: Metoda konstantní deformace v tahu nová norma
- Část 6: Metoda pomalé deformační rychlosti nová norma

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci a.s., Zlín, IČ 47910381, Ing. Martina Pavlínková, Polymer Institute, spol.s.r.o., IČ 25835769, Ing. Eva Nezbedová, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 52 Plasty

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Marie Chalupová

## **EVROPSKÁ NORMA EN ISO 22088-2**

### **EUROPEAN STANDARD**

### **NORME EUROPÉENNE**

### **EUROPÄISCHE NORM** Srpen 2006

ICS 83.080.01 Nahrazuje EN ISO 6252:1997

#### **Plasty - Stanovení odolnosti proti korozi pod napětím (ESC) -**

#### **Část 2: Metoda konstantního tahového zatížení**

#### **(ISO 22088-2:2006)**

Plastics - Determination of resistance to environmental stress cracking (ESC) - Part 2: Constant tensile load method

(ISO 22088-2:2006)

Plastiques - Détermination de la fissuration sous contrainte dans un environnement donné (ESC) - Partie 2: Méthode sous contrainte de traction constante (ISO 22088-2:2006)

Kunststoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen umgebungsbedingte Spannungsrissbildung (ESC) - Teil 2: Zeitstandzugversuch (ISO 22088-2:2006)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-07-21.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na

vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN ISO 22088-2:2006 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

### Předmluva

Tento dokument (EN ISO 22088-2:2006) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 61 „Plasty“ ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 249 „Plasty“ jejíž sekretariát řídí IBN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2007 dát statut národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2007.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 6252:1997.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou národní normalizační orgány následujících zemí povinny zavést tuto evropskou normu: orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

### Oznámení o schválení

Text ISO 22088-2:2006 byl schválen CEN jako EN ISO 22088-2:2006 bez jakýchkoliv modifikací.

#### Odmítnutí odpovědnosti za manipulaci s PDF souborem

Tento soubor PDF může obsahovat vložené typy písma. V souladu s licenční politikou Adobe lze tento soubor tisknout nebo prohlížet, ale nesmí být editován, pokud nejsou typy písma, které jsou vloženy, používány na základě licence a instalovány v počítači, na němž se editace provádí. Při stažení tohoto souboru přejímají jeho uživatelé odpovědnost za to, že nebude porušena licenční politika Adobe. Ústřední sekretariát ISO nepřijímá za její porušení žádnou odpovědnost.

Adobe je obchodní značka „Adobe Systems Incorporated“.

Podrobnosti o softwarových produktech použitých k vytvoření tohoto souboru PDF lze najít ve Všeobecných informacích, které se vztahují k souboru; parametry, na jejichž základě byl PDF soubor vytvořen, byly optimalizovány pro tisk. Soubor byl zpracován s maximální péčí tak, aby ho členské organizace ISO mohly používat.

V málo pravděpodobném případě, že vznikne problém, který se týká souboru,

informujte o tom Ústřední sekretariát ISO na níže uvedené adrese.



**DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM**

Veškerá práva vyhrazena. Pokud není specifikováno jinak, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým nebo mechanickým, včetně fotokopíí a mikrofilmů, bez písemného svolení buď od organizace ISO na níže uvedené adrese, nebo od členské organizace ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

Case postale 56 · CH-1211 Geneva 20

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)

Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

Obsah

Strana

<b>1</b>	<b>Předmět normy</b>	<b>7</b>
<b>2</b>	<b>Citované normativní dokumenty</b>	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Podstata zkoušky</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Zkušební zařízení</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Kondicionování a zkušební podmínky</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Zkušební napětí</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Zkušební tělesa</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Postup zkoušky</b>	<b>10</b>
<b>9</b>	<b>Vyjádření výsledků</b>	<b>12</b>
<b>10</b>	<b>Přeciznost</b>	<b>12</b>
<b>11</b>	<b>Protokol o zkoušce</b>	<b>12</b>
	<b>Příloha A</b> (informativní) <b>Příklady aplikovaných hodnot napětí</b>	<b>13</b>
	<b>Bibliografie</b>	<b>14</b>

## 1 Předmět normy

Tato část ISO 22088 specifikuje metodu pro stanovení chování termoplastů při korozi pod napětím (ESC) při vystavení konstantnímu tahovému zatížení za přítomnosti chemického média.

Je možno ji použít pro zkušební tělesa připravená tvářením a/nebo obráběním a/nebo pro stanovení ESC chování plastů vystavených různým prostředím a pro stanovení ESC chování různých plastů vystavených specifickému prostředí.

Tato zkouška je v podstatě hodnotící a není určena pro získání dat pro navrhování nebo pro

předpověď provozních hodnot.

POZNÁMKA Metody pro stanovení koroze pod napětím za podmínky konstantní deformace uvádí ISO 22088-3, ISO 22088-4 a ISO 22088-5.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.